

**EL PATRIMONIO INTANGIBLE DEL ARTE CHINO.
MAESTROS DE LA CREACIÓN**

中国传统艺术/工艺美术：传统的活化、再设计与当代的传承

III JORNADAS CHINAS DE CCACO EN ESPAÑA 2017

2017年西班牙CCACO第三届中国文化节

I SERIE DE EXPOSICIONES DEL ARTE TRADICIONAL CHINO EN ESPAÑA Y FORO INTERNACIONAL

第一届西班牙中国传统艺术与工艺美术系列展 暨 国际研讨会

ÍNDICE / 目录

PREFACIO / 序	
PREFACIO I / 序 1	1
PREFACIO II / 序 2	4
PRESENTACIÓN DE COMISARIOS / 策展人前言	7
CAPÍTULO I OBRAS MAESTRAS DE ARTE TRADICIONAL CHINO	
第一篇 中国传统工艺美术	12
(1) Maestros de prestigio de Suzhou / 苏州工艺美术名家	13
(2) Maestros de prestigio de Fujian / 福建工艺美术名家	33
(3) Maestros de prestigio de Beijing y Jiangxi / 北京、江西工艺美术名家	41
(4) Percal Azul de Nantong / 南通蓝印花布	44
(5) Xilografía de Año Nuevo Chino de Taohuawu de Suzhou / 苏州桃花坞木刻年画	46
(6) Xilografía de Jiama tipo de Yunnan / 云南甲马	53
CAPÍTULO II INVESTIGACIONES UNIVERSITARIAS SOBRE ARTE TRADICIONAL	58
第二篇 学院探索	
(1) Exposición a cargo del Instituto de Tecnología de Arte y Diseño de Suzhou / 苏州工艺美术职业技术学院教师作品	59
(2) Exposición a cargo de la Universidad de Tsinghua / 清华大学美术学院教师作品	67
(3) Exposición a cargo de la Universidad de Artes de Guangxi / 广西艺术学院教师作品	69
(4) Exposición a cargo de la Academia de Arte & Diseño de Shanghai / 上海工艺美术职业学院教师作品	75
CAPÍTULO III RECUPERACIÓN, RE- DISEÑO Y TRANSMISIÓN DE LA TRADICIÓN	78
——Gira global de JiangCang de Alibaba @España	
第三篇 传统的活化、再设计与当代的传承——阿里巴巴匠库全球巡展西班牙站	
CAPÍTULO IV ARTÍCULOS DEL FORO INTERNACIONAL DE EXPOSICIONES DEL ARTE TRADICIONAL Y ARTESANÍA CHINA.	102
EL PATRIMONIO INTANGIBLE DEL ARTE CHINO. MAESTROS DE LA CREACIÓN. RECUPERACIÓN, RE-DISEÑO Y TRANSMISIÓN DE LA TRADICIÓN.	
第四篇 中国传统艺术/工艺美术：传统的活化、再设计与当代的传承 国际论坛论文集	
(1) RENACIMIENTO DE LA TRADICIÓN Y REVITALIZACIÓN DE LA ARTESANÍA TRADICIONAL EN LA CHINA DEL SIGLO XXI——CHEN, Anying	103
21世纪中国的传统复兴与传统工艺振兴——陈岸瑛	
(2) "TAOHUAWU" – EJEMPLO DE LA FORMACIÓN CREATIVA QUE SE IMPARTE A LOS HEREDEROS DE LA PINTURA DE AÑO NUEVO DE SUZHOU——HUA, Lijing	106
苏州年画传承人创新培养的“桃花坞模式”——华黎静	

(3) INCLUSIVA Y ELEGANTE - CARACTERÍSTICAS DE LA ARTESANÍA EN LA CHINA ANTIGUA—SHANG, Gang	109
大而能化、含蓄典雅——中国古代工艺美术的文化特质——高刚	
(4) “JIN XIU JIANG XIN” - EL DISEÑO DEL PRODUCTO CULTURAL CON ELEMENTOS “ZHUANG” DE GUANGXI—WANG, Hualin	113
论“锦绣匠心”——广西壮族元素文创产品设计应用探析——王华琳	
(5) EL ESPÍRITU ARTESANAL EN EL PATRIMONIO DEL PERCAL AZUL—WU, Lingshu /WU, Yuanxin/NI, Shenjian	119
蓝印花布传承中的工匠精神——吴灵姝、吴元新、倪沈键	
(6) PENSAMIENTO EN LA ARTESANÍA TRADICIONAL: ABANICOS DE SÁNDALO —XING, Weizhong	
传统工艺美术檀香扇创作设计的感悟——邢伟中	
(7) RECONSIDERANDO “EL ESTILO CHINO”—XU, Zhenglong	122
再说“中式物语”——许正龙	
(8) HERENCIA E INNOVACIÓN EN LA ESCULTURA DE ARCILLA TRADICIONAL CHINA—ZHANG, Chang	124
中国传统彩塑的继承与创新——张鎔	
(9) EL PAPEL SOCIAL QUE REPRESENTAN EL ARTE Y LA ARTESANÍA CONTEMPORÁNEOS—ZHANG, Fuye	126
当代工艺美术的社会角色——张夫也	
(10) RENOVAR LA CULTURA Y LA ARTESANÍA DEL SURESTE CHINA BASANDO EN LA TRADICIÓN: La educación y la renovación del arte y de la artesanía en Fujian—ZHANG, Jian	129
立足传统，再塑东南工艺美术文化——福建工艺美术的教育与创新——张健	
(11) LUCES Y SOMBRAS EN LAS COLECCIONES DE ARTE Y ARTESANÍA CHINA EN EL EXTRANJERO—ZOU, Wen	133
海外藏中国工艺美术的荣光与窘境 ——邹文	
(12) INTERPRETACIÓN DEL SIMBOLISMO EN LOS PATRONES GEOMÉTRICOS DEL BORDADO MIAO—CHANG, Yiyang	137
苗绣中几何形纹样的符号学解读——常亦杨	
(13) LA GLOBALIZACIÓN DE LA PORCELANA MING—Cinta Krahe	143
明朝瓷器的全球化——辛达·克拉艾	
(14) LA REALIDAD DEL ARTE Y EL PENSAMIENTO CHINO EN ESPAÑA. Entre misioneros, diplomáticos, coleccionistas y creadores. —Pilar Cabañas Moreno.	152
中国艺术与思想在西班牙的现状——从传教士、收藏家和创作者三个方面来谈——皮拉尔·卡巴纳斯·莫雷诺	

Alibaba y La Gira Mundial de Miles de Artesanos en Cien Ciudades 阿里巴巴匠仓全球巡展西班牙站

Alibaba JiangCang

"JiangCang", as an ecological platform for original handicrafts under Alibaba Group, is created to provide a space for interactions, exchanges and transactions among intangible cultural heritage inheritors, original crafts designers, handicraft artisans, handicraft practitioners and handicraft fans. By gathering those roles in one place, we expect to let more people know, understand and take a fancy to the craftsman culture as well as the stories behind each artifact. Upholding the modern spirit that combines "beauty" and "usability", we are trying to bring traditional craftsmanship into people's daily life by use of the Internet and e-commerce.

阿里巴巴匠仓

“匠仓”作为阿里巴巴旗下原创手工艺行业的生态平台，为非遗传承人、原创手作设计师、手工艺匠人、手工艺从业人群、手工艺爱好者，提供一个可以互动交流和交易的平台。希望通过更多角色的力量，让更多人知道、了解、喜欢工匠文化和每一件作品背后的故事。我们在“美”与“用”的现代精神下，通过互联网和电商力量推动传统工艺走进生活。

"Alibaba y La Gira Mundial de Miles de Artesanos en Cien Ciudades" es una nueva O2O plataforma de exposición para los artesanos, organizado por "El almacén", una plataforma ecológica de la industria artesana original del Grupo Alibaba. La idea consiste en construir un puente entre el público y la industria artesana.

Gracias a los recursos de alta calidad de Alibaba online/offline y a la gira mundial de exposiciones con las obras de los artesanos, esperan hacer una llamada de atención global, con el propósito de dar a conocer la artesanía tradicional y a sus trabajadores. Además, esta gira mundial facilita la interacción ecológica y revive la artesanía china tradicional, integrando a los herederos del patrimonio cultural inmaterial, a los maestros artesanos y a los diseñadores.

Actualmente, La Gira Mundial de Miles de Artesanos en Cien Ciudades ha tenido lugar en Hangzhou, Fuzhou, Beijing, Nanjing y Taipei. En junio de 2017, llega a España con el tema "diálogo sobre la tradición", presentando obras de artesanía tradicional china y obras hechas a mano por diseñadores jóvenes en las que, sin olvidar la técnica tradicional, se facilita el diálogo con lo contemporáneo, ofreciendo una fiesta cultural de arte y artesanía china para los extranjeros.

“阿里巴巴百城万匠全球巡展”是阿里巴巴旗下原创手工艺行业的生态平台——匠仓，为手工艺者搭建的一个全新的 O2O 展览平台，构建大众消费与手工艺行业的桥梁，整合阿里巴巴线上线下优质资源，带着手工艺者举办全球手工艺巡展，提升全世界对中国传统手工艺及从业者的关注、了解和热爱。整合非遗传承人、工艺美术大师、手作设计师和整个手工艺生态优势，创建生态互动，让中国传统手工艺美学焕发新的生命。

目前，百城万匠全球巡展已经在杭州、福州、北京、南京、台北展出，2017年6月走进西班牙，本次展览主题为“对话传统”，既有中国传统工艺经典作品、又有当代青年设计师与传统工艺相结合的手作设计精品，让当代与传统对话，为海外朋友提供一次中国工艺美术的文化盛宴。

对话传统——阿里巴巴百城万匠全球巡展·西班牙站
参展作品

ZENG Lingbo | 曾令波



-Titulo:Filing copperTeaisensemble
作品名称: 措铜·茶道组
-Fecha:In 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo:Technique of filing copper
技法或作品类型: 措铜工艺
-Dimensiones
尺寸: 14cm*14cm*16cm



-Titulo:TypePaperweight
作品名称: 活字镇纸
-Fecha:In 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo:Copper&woodcarving
技法或作品类型: 铜木雕刻
-Dimensiones
尺寸: 22cm*3.4*2.2cm



-Titulo:Tea gifts of woodcut new year paintings
作品名称: 木刻年画茶礼
-Fecha: In 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo:Folk woodcut
技法或作品类型: 木板年画
-Dimensiones
尺寸:25.5*15*6.3cm
-Autor/作者: 曾令波+杨荣 Lingbo Zeng and Rong Yang



-Título: Tin&wood•Teaismensemble

作品名称: 锡木作•茶道组

-Fecha: In 2016

作品创作年代: 2016年

-Técnica o tipo: Metal casting

技法或作品类型: 金属铸造

-Dimensiones

尺寸: 16.5 x 16.5 x 18.5cm

-Autor/作者: 曾令波+刘志炼 Lingbo Zeng and Zhilian Liu



ZHAO Zhiwei | 赵智伟

-Título: The highest good is like water

作品名称: 上善若水

-Fecha: In 2014

作品创作年代: 2014年

-Técnica o tipo: Metal jewelry

技法或作品类型: 金工首饰

-Dimensiones

尺寸: 50 x 20mm



ZHANG Haiquan 张海全

-Título: Golden harbinger

作品名称: 金鸡报春

-Fecha: In 2017

作品创作年代: 2017年

-Técnica o tipo: scissor-cut

技法或作品类型: 剪纸

-Dimensiones

尺寸: 如34cm x 34cm



YIN Xiangkun | 尹相锬

-Título: antelope skull pendant
作品名称: 羚羊头骨吊坠
-Fecha: In 2016
作品创作年代: 2016 -
-Técnica o tipo: metalwork
技法或作品类型: 金工
-Dimensiones
尺寸: 7cm x 2.2cm x 1.4cm



LIAO Hua | 廖桦

-Título: branch tea caddy
作品名称: 树枝茶叶罐
-Fecha/: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: ceramics
技法或作品类型: 陶瓷
-Dimensiones
尺寸: 12cm x 32cm



ZHAO Jinhua | 赵金华

-Título: Blooming Peony
作品名称: 盛放牡丹
-Fecha: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: Metal jewelry / Carve
Engraves
技法或作品类型: 金工首饰 篆刻工艺
-Dimensiones
尺寸: 5.5cm x 0.8cm



DING Xiang | 丁湘

-Título: Moon Coffee Cup
作品名称: 月相杯
-Fecha: In 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Ceramic Ware
技法或作品类型: 陶瓷器皿
-Dimensiones
尺寸: 6.5cm x 6cm



PAN Deyue | 潘德月

-Título: Green Valleys with Refreshing Breeze
作品名称: 翠谷清风
-Fecha: In 2017
作品创作年代: 2017年
-Técnica o tipo: Metalworking
技法或作品类型: 金工
-Dimensiones
尺寸: 16.5cm x 14.5cm x 22cm



CHEN Lei | 陈磊

-Título: Carved Teapot Carrier with Chinese Lacquer
作品名称: 大漆雕刻壶承
-Fecha: In 2017
作品创作年代: 2017年
-Técnica o tipo: Metalworking
技法或作品类型: 金工
-Dimensiones
尺寸: 17.5cm x 4cm



WANG Danqing | 王丹青

-Título: dragón del pez
作品名称: 鱼化龙
-Fecha: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: El bordado
技法或作品类型: 刺绣
-Dimensiones
尺寸: 15.2cm*4.7cm



-Título: rey mono
作品名称: 大圣
-Fecha: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: El bordado
技法或作品类型: 刺绣
-Dimensiones
尺寸: 6.2cm*8cm



-Título: pollo de arte del corte de papel Chino
作品名称: 剪纸鸡
-Fecha: In 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: El bordado
技法或作品类型: 刺绣
-Dimensiones
尺寸: 10.5*8cm



LI RongRong | 李荣荣

-Título: dragón del pez
作品名称: 鱼化龙
-Fecha: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: El bordado
技法或作品类型: 刺绣
-Dimensiones
尺寸: 15.2cm*4.7cm



ZHANG Yiyang | 张一杨

-Título: Shangxia Cup
作品名称: 上下杯
-Fecha: In 2014
作品创作年代: 2014年
-Técnica o tipo: Ceramic Ware
技法或作品类型: 陶瓷器皿
-Dimensiones
尺寸: 8cm x 10cm



BBken | 易春友

-Título: Bamboo cup
作品名称: 竹节杯
-Fecha: In 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: Bamboo weaving
技法或作品类型: 竹编
-Dimensiones
尺寸: 6cm x 6cm x 7.5cm



Corri | 谭雪娇

-Título: Teapot- beauty
 作品名称: 美人壶套装
 -Fecha: In 2017
 作品创作年代: 2017年
 -Técnica o tipo: Bamboo weaving
 技法或作品类型: 竹编
 -Dimensiones
 尺寸: 12cm x 7 x 9.8cm



ZHU Bingren | 朱炳仁

-Título: The Five Oxen Gathering Happiness
 作品名称: 五福临门
 -Fecha: In 2015
 作品创作年代: 2015年
 -Técnica o tipo: Metal jewelry
 技法或作品类型: 金工摆件
 -Dimensiones
 尺寸: 27 x 17 x 17cm (单只)

86



WU Yongqian | 吴永乾

-Título: Oak Leaf Wood Plate
 作品名称: 榭树叶木盘
 -Fecha: In 2015
 作品创作年代: 2015年
 -Técnica o tipo: Hand-carved wood
 技法或作品类型: 手工雕刻木作
 -Dimensiones
 尺寸: 如30cm x 15cm x 2cm



ZHANG Ruiting | 张瑞婷

-Título: Juegos de té de plata con figura de loto

作品名称: 荷茶纯银茶器

-Fecha: in 2015

作品创作年代: 2015年

-Técnica o tipo: Metal

技法或作品类型: 金工

-Dimensiones:

尺寸: 18cm x 18cm x 35cm



Asha | 阿莎

-Título: My sweet darling

作品名称: 我最亲爱的

-Fecha: In 2016

作品创作年代: 2016年

-Técnica o tipo: Indigo / Batik

技法或作品类型: 蓝染/蜡染

-Dimensiones

尺寸: 46cm x 65cm



WANG Nan | 王楠

-Título: Brillo de Venus

作品名称: 金曜

-Fecha: in the year 2016

作品创作年代: 2016年

-Técnica o tipo: Metal

技法或作品类型: 金工锻造

-Dimensiones

尺寸: 11.5cm x 11.5cm x 12cm



LV cheng | 吕成

-Título: Tea bag
作品名称: 茶包
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Bamboo weaving
技法或作品类型: 竹编
-Dimensiones
尺寸: 20 x 17/15



XIANG Wei Bo | 薄向伟

-Título: Serie de esmalte "Lengua"
作品名称: 木"语"珐琅系列
-Fecha: in the year 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Madera y esmalte
技法或作品类型: 木作&珐琅
-Dimensiones
尺寸: 收纳盒: 100mm*100mm*60mm
笔筒: 80mm*78mm*120mm
名片夹: 100mm*59mm*11mm
手机座&名片座: 200mm*36mm*30mm
U盘: 65mm*20mm*11mm

88



LI Fangkai | 黎方楷

-Título: plain
作品名称: 朴
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: handwork utensil
技法或作品类型: 手锻器皿
-Dimensiones
尺寸: 15cm x 5cm



YANG Liu | 杨柳

-Título: "Zen"Tea Set
-作品名称: 参悟茶具
-Fecha: in 2012
-作品创作年代: 2012
-Técnica o tipo: Ceramics
-技法或作品类型: 陶瓷
-Dimensiones
-尺寸: 8.5cm x 8.5cm x 7.5cm



CHEN Zhenzhen | 陈珍珍

-Título: Gorgeous Queen
-作品名称: 艳后
-Fecha: in 2016
-作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Bodiless Lacquer Technique
-技法或作品类型: 漆艺
-Dimensiones
-尺寸: 18cm x 9.5cm x 3cm



LIN Rongchao | 林荣朝

-Título: promise with no intention of doing
-作品名称: 有口无心
-Fecha: in 2016
-作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: hand-thrown chai kiln
-技法或作品类型: 手拉坯 柴烧
-Dimensiones
-尺寸: 如25cm x 12 x cm



JIANG Shan | 姜杉

-Título: Lock•Incense burner
作品名称: 锁•香器
-Fecha: in 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: Metal jewelry
技法或作品类型: 金工首饰
-Dimensiones
尺寸: 18 x 18 x 5cm



TIAN Meile | 田美乐

-Título: Chase
作品名称: 追逐
-Fecha: in 2013
作品创作年代: 2013年
-Técnica o tipo: Metal jewelry
技法或作品类型: 金工首饰
-Dimensiones
尺寸: 4 x 4 x 8.5cm



Sunny | 章燕宏

-Título: brook of Series Solid wood medium stool
作品名称: 溪系列 实木中凳
-Fecha: in 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: Woodwork
技法或作品类型: 木作
-Dimensiones
尺寸: 30.5 x 30.5 x 44cm



PENG Hua | 彭华

-Titulo: river
作品名称: 沐
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: woodart
技法或作品类型: 木艺
-Dimensiones
尺寸: 45cm x 35cm x 2.5cm



MENG Xiangdong | 孟祥东

-Titulo: Eternal elapse
作品名称: 永恒的流逝
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Metal jewelry
技法或作品类型: 金工首饰
-Dimensiones
尺寸: 52x23x20mm



FENG Yang chao | 冯杨超

-Titulo: Plum blossom ring
作品名称: 香如故戒指
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Lacquer art jewelry
技法或作品类型: 漆艺首饰
-Dimensiones
尺寸: 如25mm x 25mm



JING Lee | 李竞

-Título: Pineapple
作品名称: 菠萝
-Fecha: in 2017
作品创作年代: 2017年
-Técnica o tipo: Lacquer metal jewelry
技法或作品类型: 大漆花丝首饰
-Dimensiones
尺寸: 5.5cm x 3.8cm



WANG Kai、JIANG Xiaoyan | 王凯、蒋肖燕

-Título: GRACE Bucket Crossbody Bag
作品名称: GRACE水桶侧背包
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016年
-Técnica o tipo: Tie-dyeing Canvas
技法或作品类型: 帆布云染
-Dimensiones
尺寸: H20cm x W18cm x D12.5cm



WANG XiaoLu | 王晓璐

-Título: Ginkgo leaf
作品名称: 银杏叶
-Fecha: in 2016
作品创作年代: 2016
-Técnica o tipo: Metal jewelry
技法或作品类型: 金工首饰
-Dimensiones
尺寸: 3.5cm x 3cm



Zheng Zijie & Chen Hanjun
郑滋洁 & 陈罕珺

-Título: Lotos frescos

作品名称: 清静无染

-Fecha: 2014

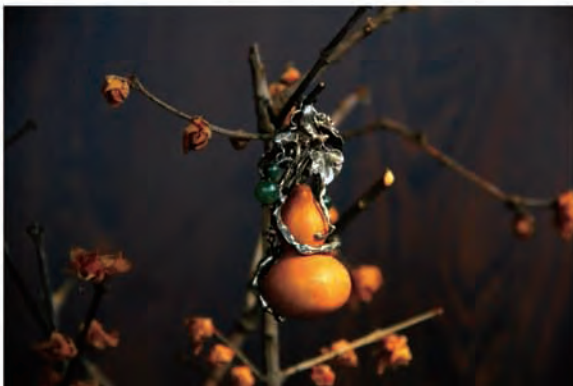
作品创作年代: 2014年

-Técnica o tipo: Metal

技法或作品类型: 金工

-Dimensiones

尺寸: 8cm×6



-Título: Que tenga felicidad y riqueza

作品名称: 福禄双全

-Fecha: 2013

作品创作年代: 2013年

-Técnica o tipo: Joya de metal

技法或作品类型: 金工首饰



-Título: La rama silenciosa y el sueño

作品名称: 寂枝惊梦

-Fecha: 2016

作品创作年代: 2016年

-Técnica o tipo: Metal

技法或作品类型: 金工

-Dimensiones

尺寸: 15×40cm



-Título:Jiangnan Fu- Ciruelo en invierno
作品名称: 江南赋—雪夜冬梅
-Fecha:2014
作品创作年代: 2014年
-Técnica o tipo:Joya de metal
技法或作品类型: 金工首饰



-Título:Jiangnan Fu- Fénix y Peonía
作品名称: 江南赋—丹贵镂衣
-Fecha: 2014
作品创作年代: 2014年
-Técnica o tipo:Joya de metal
技法或作品类型: 金工首饰



SHAN Jie | 单杰

-Título:Huella de herrumbre
作品名称: 锈迹
-Fecha: 2015
作品创作年代: 2015年
-Técnica o tipo: Cerámica
技法或作品类型: 陶艺
-Dimensiones
尺寸: 15cm*4cm



LI You | 李游

- Título: Paraguas
- 作品名称: 木心伞
- Fecha: 2016
- 作品创作年代: 2016
- Técnica o tipo: Diseño (madera)
- 技法或作品类型: 匠人手工
- Dimensiones: semidiameter 60 cm * 8 ribs
- 尺寸: 半径60cm*伞骨8根



ZHANG Yuanjing | 张源婧

- Título: Buscando el origen
- 作品名称: 寻源
- Fecha: 2014
- 作品创作年代: 2014
- Técnica o tipo: Joya de metal
- 技法或作品类型: 金工首饰
- Dimensiones
- 尺寸: 37cm*23cm



HUANG Yichuan | 黄一川

- Título: La susurración de las flores del lago oeste
- 作品名称: 西湖花语
- Fecha: 2016
- 作品创作年代: 2016
- Técnica o tipo: Joya de metal
- 技法或作品类型: 金工首饰



CHEN Kaikai | 陈凯凯

-Título: Colina callada
作品名称: 理大丘
-Fecha: 2016
作品创作年代: 2016
-Técnica o tipo: Incensario de madera
技法或作品类型: 香炉
-Dimensiones
尺寸: 13*2.5*5.5cm

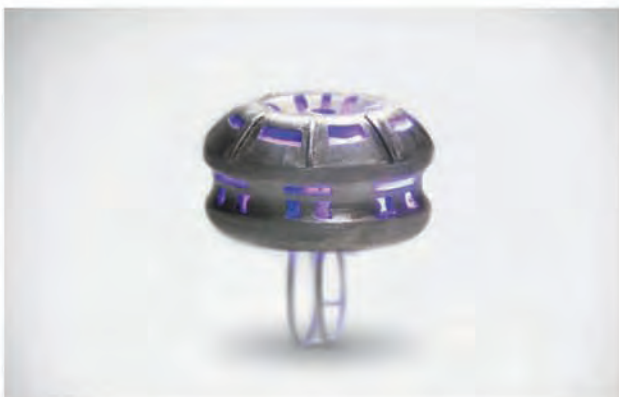


LI Haoyu | 李皓宇

-Título: Anillo del universo
作品名称: 星空指环
-Fecha: 2016
作品创作年代: 2016
-Técnica o tipo: Joya de madera
技法或作品类型: 木艺首饰



-Título: Pendiente de Génesis
作品名称: 造物吊坠
-Fecha: 2017
作品创作年代: 2017
-Técnica o tipo: Joya de madera
技法或作品类型: 木艺首饰
-Dimensiones
尺寸: 7.0*2.3*1.1cm



LUO Jingjing | 罗晶晶

- Título/作品名称: 毕兹卡绿宫印象
- Fecha/作品创作年代: 2017年
- Técnica o tipo: Enamel jewelry
技法或作品类型: 珐琅首饰
- Dimensiones
尺寸: 3cm x 2cm x 4cm



YOU Fengjiao | 游凤娇

- Título: Chasing the sun
作品名称: 追逐阳光
- Fecha: in 2016年
作品创作年代: 2016年
- Técnica o tipo: Paper carving
技法或作品类型: 纸雕
- Dimensiones:
尺寸: 38cm x 15cm x 15cm



LI Siyuan | 李思元

- Título: Star sichuan reflection
作品名称: 星川倒影
- Fecha: in2017
作品创作年代: 2017年
- Técnica o tipo: Enamel jewelry
技法或作品类型: 珐琅首饰
- Dimensiones
尺寸: 6.5cm x 4.5cm x 0.8cm



MIDO | 米豆子

- Título: Turn a corner
- 作品名称: 转弯
- Fecha: in the year 2016
- 作品创作年代: 2016年
- Técnica o tipo: Woodcarving
- 技法或作品类型: 木雕
- Dimensiones
- 尺寸: 6.5 cm x 1.8cm



Wilderness | 荒原

- Título: pith of tree
- 作品名称: 树心
- Fecha: in the year 2017
- 作品创作年代: 2017年
- Técnica o tipo: Woodcarving
- 技法或作品类型: 木雕
- Dimensiones
- 尺寸: 11cm x 9cm



CHU Zhi | 初之

- Título: Pulsera "Fénix"
- 作品名称: 凤项圈
- Fecha: in the year 2016
- 作品创作年代: 2016年
- Joya de metal
- 技法或作品类型: 金工首饰



HONG Jinping | 洪进平

- Título: Dragón vuela a ras del mar
- 作品名称: 龙腾四海
- Fecha: 2016
- 作品创作年代: 2016
- Técnica o tipo: Tetera de plata
- 技法或作品类型: 手工银器
- Dimensiones
- 尺寸: 7.2cm*16cm*9.6cm



MiING Hong | 明泓

- Título: Montaña
- 作品名称: 青山
- Fecha: 2015
- 作品创作年代: 2015
- Técnica o tipo: Tela teñida
- 技法或作品类型: 织染
- Dimensiones
- 尺寸: 如80cm*120cm



ZHANG Changlin | 张昶林

- Título: Los músicos de la dinastía Tang
- 作品名称: 唐伎乐
- Fecha: 2012
- 作品创作年代: 2012
- Técnica o tipo: Figuras de cerámica
- 技法或作品类型: 陶瓷摆件
- Dimensiones: Guzheng 16*23*11
- Pipa 13*22*11
- Shengxiao 13.5*22*11.5
- 尺寸: 古筝 16*23*11
- 琵琶 13*22*11
- 笙箫 13.5*22*11.5



JIA Minl 贾敏

-Título: Nenúfar

作品名称: 蓮花

-Fecha: 2016

作品创作年代: 2016

-Técnica o tipo: Metal

技法或作品类型: 金工

-Dimensiones

尺寸: 3cm*2.5cm

